



23 de abril de 2026

ASUNTO: Concienciación sobre los mosquitos y cambios estacionales del clima.

Estimadas familias,

A medida que el clima cambia y las temperaturas fluctúan, la actividad de los mosquitos tiende a aumentar. Para ayudar a proteger a nuestros estudiantes, por favor tengan en cuenta lo siguiente:

- Apliquen repelente de insectos a su hijo/a antes de venir al colegio, asegurándose de que no sea alérgico. Recomendamos utilizar productos ecológicos y no irritantes siempre que sea posible.
- Si su hijo/a tiene picaduras de mosquito, recuérdense que evite rascarse, ya que esto puede empeorar la irritación y provocar heridas abiertas o infecciones.
- Vistan a su hijo/a con ropa de colores claros que cubra brazos y piernas cuando sea posible, ya que esto puede ayudar a reducir las picaduras.
- Asegúrense de que su hijo/a traiga una botella de agua personal y se mantenga bien hidratado/a, ya que el clima cálido puede provocar deshidratación.
- Revisen regularmente a su hijo/a en busca de picaduras de mosquito y apliquen una crema calmante adecuada antes de venir al colegio si es necesario.
- Si su hijo/a tiene picaduras que requieran reaplicación de crema durante la jornada escolar, por favor informen al tutor/a a través de los canales oficiales de comunicación del colegio para que se pueda brindar el apoyo necesario.
- Estén atentos a los primeros signos de malestar relacionado con el calor (por ejemplo, fatiga o mareo) e informen al colegio si su hijo/a no se encuentra bien.
- No envíen a su hijo/a al colegio si está enfermo/a y notifiquen al centro de inmediato a través de los canales oficiales de comunicación.

Si bien el colegio mantiene su compromiso de garantizar un entorno seguro mediante controles regulares de plagas y fumigación, las familias también desempeñan un papel importante en la protección de sus hijos/as. Un entorno escolar seguro comienza en casa, y su colaboración es fundamental para mantener a todos los estudiantes protegidos.

Su cooperación nos ayuda a mantener un entorno seguro y saludable para todos los estudiantes. Muchas gracias por su continuo apoyo.

The Spanish School of Abu Dhabi

COMFAM 147-25-26





April 23, 2026

SUBJECT: Mosquito Awareness & Seasonal Weather Changes.

Dear Parents,

As the weather transitions and temperatures fluctuate, mosquito activity tends to increase. To help protect our students, please take note of the following:

- Apply insect repellent to your child before coming to school, ensuring they are not allergic. We recommend using eco-friendly, non-irritating products where possible.
- If your child has mosquito bites, please remind them to avoid scratching, as this can worsen irritation and may lead to open wounds or infection.
- Dress your child in light-colored clothing that covers arms and legs where practical, as this can help reduce mosquito bites.
- Ensure your child brings a personal water bottle and stays well-hydrated, as warmer weather can lead to dehydration.
- Please check your child regularly for mosquito bites and apply appropriate soothing cream before school if needed.
- If your child has mosquito bites that may require reapplication of soothing cream during the school day, kindly inform the class teacher through school's official communication channels so the necessary support can be provided while they are in school.
- Be mindful of early signs of heat-related discomfort (e.g., fatigue, dizziness) and inform the school if your child is feeling unwell.
- Don't send your child to school if they are unwell and immediately notify the school through official communication channels.

While the school remains fully committed to maintaining a safe environment through regular pest control and fogging, parents also play an important role in safeguarding their children. A safe school journey begins at home, and your support is essential in helping keep all students protected.

Your cooperation helps us maintain a safe and healthy environment for all students. Thank you for your continued support.

The Spanish School of Abu Dhabi

COMFAM 147-25-26





23 أبريل 2026

الموضوع: التوعية بالبعوض والتغيرات الموسمية في الأحوال الجوية

التوعية بالبعوض والتغيرات الموسمية في الطقس

أولياء الأمور الكرام،

مع انتقال الفصول وتقلب درجات الحرارة، يزداد نشاط البعوض. وللمساعدة في حماية طلابنا، نرجو منكم مراعاة ما يلي:

- يُرجى وضع طارد للحشرات لطفلكم قبل الحضور إلى المدرسة، مع التأكد من عدم وجود حساسية لديه. نوصي باستخدام منتجات صديقة للبيئة وغير مهيجة قدر الإمكان.
- في حال وجود لدغات بعوض لدى الطفل، يُرجى تجنب الحك، حيث قد يؤدي ذلك إلى زيادة التهيج وقد يسبب جروحًا مفتوحة أو عدوى.
- يُفضّل إلباس الطفل ملابس فاتحة اللون تغطي الذراعين والساقين قدر الإمكان، لما لذلك من دور في تقليل التعرض للدغات البعوض.
- يُرجى الحرص على أن يُحضر الطفل قارورة ماء خاصة به، مع تشجيعه على شرب الماء بانتظام للحفاظ على ترطيب جسمه، حيث قد تتسبب الأجواء الحارة في الإصابة بالجفاف..
- يُرجى فحص الطفل بانتظام للتأكد من عدم وجود لدغات بعوض، واستخدام كريم مهدئ مناسب قبل الدوام عند الحاجة.
- في حال كانت لدغات البعوض لدى الطفل تستدعي إعادة وضع الكريم المهدئ خلال اليوم الدراسي، نرجو التكرم بإبلاغ معلم/معلمة الصف عبر قنوات التواصل الرسمية للمدرسة، ليتم تقديم الدعم اللازم أثناء وجوده في المدرسة.
- يُرجى الانتباه إلى العلامات المبكرة للإجهاد الحراري (مثل التعب أو الدوخة)، وإبلاغ المدرسة في حال شعور الطفل بأي وعكة صحية.
- نرجو عدم إرسال الطفل إلى المدرسة في حال كان مريضًا، وإبلاغ المدرسة فورًا عبر قنوات التواصل الرسمية.

مع تأكيد المدرسة التام على التزامها بتوفير بيئة آمنة من خلال برامج مكافحة الآفات والرش الدوري، فإن لدور أولياء الأمور أهمية كبيرة في حماية أبنائهم. فسلامة الطالب تبدأ من المنزل، وتعاونكم أساسي لضمان حماية جميع الطلبة.

إن تعاونكم يساهم في الحفاظ على بيئة صحية وآمنة للجميع. نشكركم على دعمكم المستمر.

The Spanish School of Abu Dhabi

COMFAM 147-25-26

